

# Comune di Marciana Marina

Provincia di Livorno

## COPIA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**ATTO N. 67  
SEDUTA DEL 18/05/2018**

**OGGETTO: SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MARCIANA MARINA E L'ASSOCIAZIONE PRO LOCO MARCIANA MARINA PER LA GESTIONE DELL'UFFICIO DI INFORMAZIONI TURISTICHE. APPROVAZIONE.**

L'anno duemiladiciotto e questo giorno diciotto del mese di Maggio alle ore 11:45 nella residenza civica, si e' riunita la Giunta Comunale per trattare gli affari posti all'ordine del giorno.

All'appello risultano:

ALLORI GABRIELLA	Sindaco	Presente
MARTORELLA DONATELLA	Vice Sindaco	Presente
MARTINI GIOVANNI	Assessore	Presente

Totale Presenti : n. 3,

Totale Assenti : n. 0.

Partecipa il Segretario Comunale a scavalco Dott.ssa Francesca BARBERI FRANDANISA.

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Signora Gabriella Allori - Sindaco - assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**LA GIUNTA COMUNALE**

**OGGETTO: SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MARCIANA MARINA E L'ASSOCIAZIONE PRO LOCO MARCIANA MARINA PER LA GESTIONE DELL'UFFICIO DI INFORMAZIONI TURISTICHE. APPROVAZIONE.**

Premesso che il 13 maggio 2014 si è costituita l'Associazione Pro Loco Marciana Marina, con sede in Piazza della Vittoria n. 25/A a Marciana Marina(LI), codice fiscale n. 91015340499;

Dato atto che, ai sensi dell'art. 2 dello Statuto dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina, i soci della Pro Loco hanno come finalità quella di operare attivamente per favorire lo sviluppo turistico, culturale, ambientale, sociale, sportivo, artistico del Comune, oltre che migliorare la vita delle persone residenti e degli ospiti;

Preso atto che la Pro Loco non ha finalità di lucro ed i suoi soci operano a favore della medesima con volontarietà, gratuità e finalità altruistica, secondo principi di democrazia, con la finalità di ottenere i migliori risultati possibili nell'ambito dell'attività di promozione ed utilità sociale;

Visto l'art. 3 dell'Atto Costitutivo e l'art. 3 dello Statuto della Pro Loco Marciana Marina, dai quali si desume che l'Associazione ha per scopo quello di riunire in associazione tutti coloro che hanno interesse allo sviluppo turistico del Comune;

Visto lo Statuto Comunale ed, in particolare, l'art. 1, comma 3, secondo cui il Comune di Marciana Marina riconosce nella naturale vocazione turistica del proprio territorio la fonte e la ragione dell'attività economica preponderante della comunità,

Richiamata la deliberazione della Giunta Comunale n. 64 del 20/6/2014, avente ad oggetto: "Preso atto della costituzione dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina", con la quale il Comune, prendendo atto della costituzione della suddetta Associazione, decideva di avviare un percorso di collaborazione, al fine di valorizzare e promuovere il territorio comunale sotto l'aspetto turistico, culturale, ambientale, per una fattiva collaborazione, in particolar modo per quel che concerne l'organizzazione di manifestazioni ed eventi per la promozione turistica e culturale di Marciana Marina e, contestualmente, approvava lo schema di "Convenzione tra il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la realizzazione di iniziative ed attività culturali e di promozione e valorizzazione del territorio";

Atteso che in data 5 luglio 2017 è stata sottoscritta la "Convenzione tra il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la realizzazione di iniziative ed attività culturali e di promozione e valorizzazione del territorio";

Richiamata la precedente propria deliberazione n. 73 del 5/7/2017 con la quale si affidava all'Associazione Pro Loco Marciana Marina la gestione del punto di informazioni turistiche per il periodo dal 15 luglio al 15 settembre 2017;

Vista la nota pervenuta in data 17 aprile 2018, acquisita al protocollo dell'Ente al n. 3120, con la quale il Presidente dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina, tra l'altro, comunicava l'intenzione di aprire una nuova sede della Pro Loco in un immobile sito sul lungomare Viale Regina Margherita, che verrà altresì adibita a sede di ufficio di informazioni turistiche nel periodo estivo, in sostituzione del chiosco comunale posto in Piazza della Vittoria, utilizzato precedentemente per tale funzione, e, a tale scopo, per la gestione veniva chiesto un contributo di € 8.500,00;

Richiamata la deliberazione di G.C. n. 54 del 27 aprile 2018 con la quale, tra l'altro, veniva approvata la proposta presentata dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la gestione

dell'ufficio informazioni che resterà aperto per la stagione estiva 2018, concedendo all'Associazione Pro Loco per tale gestione un contributo di € 8.500,00;

Considerato che tale sede, di maggiori dimensioni, sarà dotata di arredi, utenze per i servizi, rete ADSL e ritenuta maggiormente confortevole sia per gli operatori che per i turisti e gli utenti a livello di spazio;

Vista l'esperienza positiva dell'anno passato durante la quale l'ufficio di informazioni turistiche è stato gestito dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina con professionalità e soddisfazione da parte degli utenti e dell'Amministrazione;

Dato atto che per le vie brevi, è stata comunicato dalla Pro Loco l'apertura della nuova sede alla fine del mese di maggio e l'apertura dell'ufficio di informazioni turistiche a partire dal 1° giugno 2018 fino al 30 settembre 2018;

Dato atto che l'ufficio di informazioni turistiche sarà gestito dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina con personale provvisto di adeguata formazione e conoscenza del territorio nel periodo dal 1 giugno al 30 settembre 2018, con orari di apertura al pubblico giornalieri come segue:

Dal 1° al 15 giugno e dal 16 settembre al 30 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 16 alle ore 18;

Dal 16 giugno al 15 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 18 alle ore 22,40.

Visto lo schema di convenzione tra il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la gestione dell'ufficio di informazioni turistiche e ritenuto meritevole di approvazione;

Visti gli allegati pareri favorevoli di regolarità tecnica e contabile resi dai competenti Responsabili ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L. D.Lgs. n. 267 del 18.8.2000;

Con voti unanimi favorevoli espressi nelle forme di legge;

### **DELIBERA**

1)– Di approvare lo schema di convenzione tra il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la gestione dell'ufficio informazioni turistiche, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto (allegato n. 1);

2)– Di riconfermare i contenuti della deliberazione di Giunta Comunale n. 54/2018 di approvazione della proposta presentata con nota del 17 aprile 2018, acquisita al protocollo dell'Ente al n. 3120, dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina relativa alla gestione dell'ufficio di informazioni turistiche di Marciana Marina ubicato presso la nuova sede della Pro Loco Marciana Marina, situata in Viale Regina Margherita, da gestire attraverso personale con adeguata formazione e conoscenza del territorio, nel periodo dal 1 giugno al 30 settembre 2018, con orario di apertura al pubblico tutti i giorni della settimana, come segue:

- dal 1° al 15 giugno e dal 16 settembre al 30 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 16 alle ore 18;

- dal 16 giugno al 15 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 18 alle ore 22,40.

3)– Di dare atto che il Comune concorrerà alle spese sostenute dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la gestione del punto di informazioni turistiche attraverso un impegno di spesa di € 8.500,00, che verrà erogato a seguito di regolare presentazione della rendicontazione delle spese effettivamente sostenute;

- 4) – Di incaricare il Responsabile dell'Area Amministrativa di procedere alla stipula della Convenzione tra il Comune e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina e di autorizzare in sede di sottoscrizione dell'atto eventuali modifiche di carattere solo formale;
- 5)- Di trasmettere, ai sensi dell'art. 107, comma 3, del D.Lgs. n. 267/2000, il presente provvedimento al Responsabile dell'Area Amministrativa per gli adempimenti di competenza;
- 6)- Di comunicare il presente atto ai Capigruppo Consiliari, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. n. 267/2000, contestualmente alla pubblicazione all'Albo Pretorio Comunale.

Con separata ed unanime votazione favorevole il presente deliberato è dichiarato immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del T.U.E.L. D.Lgs n. 267/2000.



# COMUNE DI MARCIANA MARINA

PROVINCIA DI LIVORNO



(Allegato alla delibera n. 67 del 18/5/2018 )

**OGGETTO: SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MARCIANA MARINA  
E L'ASSOCIAZIONE PRO LOCO MARCIANA MARINA PER LA GESTIONE DEL  
SERVIZIO DI INFORMAZIONI TURISTICHE. APPROVAZIONE.**

\*\*\*\*\*

PARERI AI SENSI DELL'ART. 49, 1° COMMA, T.U.E.L. D.LGS. N. 267/2000

---

---

### PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Visto, con parere favorevole,

Marciana Marina, 17/5/2018



IL RESPONSABILE DELL'AREA AMMINISTRATIVA

Dott.ssa Antonella Adriani

*[Signature]*

---

---

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Visto, con parere favorevole,

Marciana Marina, 17/5/2018



IL RESPONSABILE DELL'AREA CONTABILE

Dr. Giammarco Simi

*[Signature]*

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MARCIANA MARINA E L'ASSOCIAZIONE PRO LOCO MARCIANA MARINA PER LA GESTIONE DELL'UFFICIO DI INFORMAZIONI TURISTICHE.**

L'anno duemiladiciotto il giorno ..... del mese di ....., nella residenza municipale

**TRA**

Il Comune di MARCIANA MARINA , con sede in Via Pascoli, 1 57033 – Marciana Marina C.F. 82002040499, rappresentato in questo atto dalla ....., nato/a a ..... il ..... in qualità di Responsabile dell'Area Amministrativa del Comune di Marciana Marina, domiciliato per la carica in Marciana Marina, presso la sede comunale, il quale interviene nel presente atto esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse della suddetta Amministrazione Comunale in virtù del Decreto Sindacale n..... e in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n.... del .....

e

L'Associazione PRO LOCO MARCIANA MARINA , con sede con sede in Piazza della Vittoria n. 25/A - Marciana Marina, C.F. 91015340499, rappresentata nel presente atto dal Sig. Maurizio Murzi, nato a Marciana Marina ( LI) il 5/4/1955, domiciliato per la carica ove appresso, il quale interviene al presente atto non in proprio ma nella sua qualità di presidente e legale rappresentante dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina, in forza del verbale dell'Assemblea del Consiglio Direttivo dell'8 gennaio 2018;

Premesso che:

- La legge 7.12.2000 n. 383 recante "la disciplina delle associazioni di promozione sociale" riconosce il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo, promuovendo lo sviluppo del territorio, nella salvaguardia della sua autonomia e favorendo l'apporto originale per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale;
- L'Amministrazione Comunale, ai fini della promozione sociale, culturale, ambientale, sportiva e turistica, individua nella realizzazione di eventi, manifestazioni ed iniziative culturali momenti importanti di valorizzazione del territorio, per i quali la collaborazione progettuale, tecnica ed amministrativa della Pro Loco rappresenta un valore aggiunto, oltre a significare un ulteriore e importante riconoscimento del ruolo e dell'importanza dell'associazionismo e del volontariato nella realizzazione degli obiettivi dell'Amministrazione sul versante sociale, culturale, ambientale, sportivo e della promozione locale;
- L'Associazione Pro Loco Marciana Marina è stata istituita il 13/05/2014 con l'obiettivo di creare sul territorio un organismo avente come finalità quella di operare attivamente per favorire lo sviluppo turistico, culturale, ambientale, sociale, sportivo ed artistico del Comune e favorire il miglioramento della vita delle persone residenti e degli ospiti, senza scopo di lucro ed agendo i suoi soci a favore della medesima con il concetto del volontariato;
- Con Deliberazione della Giunta n. 64 del 20/06/2014 il Comune di Marciana Marina prendeva atto della costituzione dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina, con la quale decideva di

avviare un percorso di collaborazione al fine di valorizzare e promuovere il territorio comunale sotto l'aspetto turistico, culturale ed ambientale;

- Con Deliberazione della Giunta n. 64 del 23/06/2017 l'Amministrazione Comunale deliberava di rinnovare la "Convenzione tra il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina per la realizzazione di iniziative ed attività culturali e di promozione e valorizzazione del territorio" per ulteriori due anni, la quale è stata stipulata in data 5/7/2017;
- Con nota prot. n. 3120 del 17 aprile 2018 il Presidente dell'Associazione Pro Loco Marciana Marina, in virtù delle finalità previste nello Statuto dell'Associazione che prevedono la cura, l'informazione e l'accoglienza dei turisti, anche tramite la gestione dell'ufficio d'informazione, dichiarava la disponibilità della Pro Loco a gestire nel periodo estivo l'ufficio di informazioni turistiche in un immobile sito sul Lungomare Viale Regina Margherita adibito a nuova sede della Pro Loco, anziché nel gazebo di proprietà comunale ubicato in Piazza della Vittoria;
- Con deliberazione della Giunta n. .... del ..... l'Amministrazione Comunale, ha preso atto, approvandola, della proposta, presentata dall'Associazione Pro Loco Marciana Marina con nota del 17 aprile 2018 acquisita al protocollo dell'Ente al n. 3120, di gestire l'ufficio di informazioni turistiche di Marciana Marina presso la nuova sede della Pro Loco Marciana Marina, situata in Viale Regina Margherita, anziché nel gazebo comunale di Piazza della Vittoria, attraverso personale con adeguata formazione e conoscenza del territorio, nel periodo dal 1 giugno al 30 settembre 2018, dietro un contributo di € 8.500,00,
- Con la medesima deliberazione di giunta n. ... del ..... è stato approvato contestualmente lo schema della presente Convenzione, autorizzando il Responsabile dell'Area Amministrativa alla sua stipula;

Tutto ciò premesso, le parti come sopra individuate

### **CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:**

**Art. 1** - Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono qui integralmente riportate. Il Comune di Marciana Marina e l'Associazione Pro Loco Marciana Marina si impegnano a promuovere, nell'ambito del territorio comunale ed a favore sia dei propri cittadini che degli ospiti, attività ed iniziative tese alla valorizzazione della realtà economica, sociale, culturale, artistica, ambientale, sportiva, ricreativa e turistica del territorio comunale. A tal fine intendono sottoscrivere il presente atto, sui cui contenuti svilupperanno programmi di collaborazione.

**Art. 2** - La Pro Loco si impegna ad organizzare e gestire il servizio di informazioni turistiche di Marciana Marina, garantendo l'apertura dell'ufficio di informazioni turistiche nella nuova sede della Pro Loco in Viale Regina Margherita nel periodo dal 1 giugno al 30 settembre 2018 mediante lo svolgimento di attività di informazione turistica e di promozione dei servizi e delle manifestazioni che Marciana Marina offre ai cittadini e ai turisti, nonché ogni altra informazione utile tesa a promuovere e valorizzare il territorio del paese e il suo mare. L'ufficio informazioni turistiche dovrà osservare tutti i giorni della settimana il seguente orario di apertura al pubblico:

- dal 1° al 15 giugno e dal 16 al 30 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 16 alle ore 18;
  - dal 16 giugno al 15 settembre: dalle ore 10,30 alle ore 12,30 e dalle ore 18 alle ore 22,40.
- Eventuali variazioni saranno ammesse previo accordo tra l'Associazione e la Pro Loco.

**Art. 3** – Il personale impegnato nel servizio di informazioni turistiche dovrà essere in possesso delle adeguate capacità, caratteristiche e conoscenze, anche di ordine culturale, turistico e ambientale necessarie per fornire un'adeguata informazione al turista/utente. Gli operatori dovranno altresì possedere un'adeguata conoscenza delle lingue straniere. La Pro Loco è tenuta a rispettare, nei confronti degli operatori addetti al servizio, la normativa del lavoro, ad applicare il trattamento economico e giuridico previsto dal CCNL e a versare puntualmente gli oneri contributivi, assicurativi e previdenziali.

**Art. 4** – Il Comune, per l'attività svolta dall'Associazione Pro Loco, partecipa con un contributo economico, la cui entità è stata determinata con delibera di Giunta Comunale n. 54/2018 in € 8.500,00.

La corresponsione del contributo avverrà a seguito di regolare presentazione, da parte della Pro Loco, della rendicontazione delle spese effettivamente sostenute. L'utilizzazione dei fondi erogati dal Comune dovrà avvenire esclusivamente per le attività e le iniziative oggetto della presente convenzione.

**Art. 5** – Il Comune potrà mettere a disposizione, in comodato d'uso gratuito e compatibilmente con le proprie disponibilità, strutture, attrezzature, mezzi e beni mobili, di proprietà o in disponibilità, necessari per lo svolgimento dell'attività. Il trasporto dei mobili e degli arredi sarà a cura della Pro Loco. A tal fine la Pro Loco non potrà usare o concedere in uso le attrezzature o gli immobili di proprietà Comunale per scopi diversi da quelli previsti nel presente atto. Dovrà quindi utilizzare detti beni usando la diligenza del buon padre di famiglia e dovrà osservare tutte le norme di sicurezza e di igiene contenute nei regolamenti Comunali, nonché nelle disposizioni di legge in materia applicabili e compatibili con quanto disciplinato dalla presente convenzione. Alla scadenza della presente convenzione, tutti gli arredi e i complementi di arredo in disponibilità alla Pro Loco dovranno essere riconsegnati al Comune nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati.

**Art. 6** – La Pro Loco provvederà alla copertura assicurativa della responsabilità civile e per qualsiasi onere e responsabilità civile o penale per danni cagionati a terzi nell'esercizio della propria attività. Il Comune è da intendersi esonerato da qualsiasi responsabilità derivante dall'attività svolta dalla Pro Loco. A tal fine, la Pro Loco rinuncia alla rivalsa nei confronti del Comune per tutti i danni che dovessero accadere durante la durata delle attività svolte dalla Pro Loco stessa.

**Art. 7** – Il Comune si riserva di effettuare i dovuti controlli sul corretto esercizio del servizio e si riserva espressamente di risolvere unilateralmente e in qualsiasi momento la presente convenzione nel caso di fatti e atti illeciti, penalmente e/o civilmente perseguibili, ovvero lesivi per l'immagine del Comune di Marciana Marina posti in essere o consentiti dall'Associazione, dai suoi soci o dal suo personale addetto.

Nel caso di inadempimento dell'obbligo posto a carico della Pro Loco, in materia di mancato rispetto dell'orario di apertura dell'ufficio al pubblico, il Comune contesterà l'inadempienza riscontrata con l'invito a presentare eventuali controdeduzioni entro 10 giorni dalla comunicazione della contestazione. Se, in esito al procedimento di cui sopra, venga confermato l'inadempimento contestato e la responsabilità della Pro Loco, il Comune irrognerà una penale di euro 100,00 (cento) per ogni inadempimento accertato, che verrà decurtato dal totale del contributo concesso.

**Art. 8** – La presente convenzione decorre dalla data di stipula con scadenza al 30 settembre 2018. La registrazione del presente atto avverrà, in caso d'uso, con onere a carico dell'Associazione. Per tutto quanto non presente nella convenzione, valgono le norme del Codice Civile.

**Art. 9** – Ai sensi dell'art. 13 della legge sulla privacy (D.Lgs 196/03 e successive modifiche) si dà atto che il trattamento dei dati personali verrà effettuato limitatamente all'assolvimento degli impegni discrezionali dalla presente convenzione e degli obblighi di legge previsti in materia.

**Art. 10** – L'Associazione si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di Comportamento così come definito dal D.P.R. 16/4/2016 n. 62 e dal Codice di Comportamento del Comune di Marciana Marina, approvato con deliberazione di G.C. n. 36 del 16/4/2014. L'Associazione Pro Loco dichiara di essere a conoscenza delle suddette disposizioni e le accetta senza alcuna riserva.

**Art. 11** – Per tutte le controversie comunque attinenti alla interpretazione e all'esecuzione della presente convenzione è escluso l'arbitrato e sarà fatto esclusivo ricorso al Tribunale di Livorno.

Letto, confermato sottoscritto,

Marciana Marina, .....

Per il Comune

Il Responsabile dell'Area Amministrativa

.....

Per l'Associazione Pro Loco

Il Presidente

Maurizio Murzi

Letto, confermato e sottoscritto

IL PRESIDENTE  
F.to Gabriella Allori

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Francesca BARBERI FRANDANISA

---

**COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE PER USO AMMINISTRATIVO**

Ai sensi del D.P.R. 445/2000 attesto che il documento che precede è copia conforme all'originale depositato presso l'Ufficio Segreteria.

Marciana Marina, 31 maggio 2018.

IL RESPONSABILE DELL'AREA AMMINISTRATIVA  
Dott.ssa Antonella Adriani



*AA*

---

**CERTIFICATO DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto, visti gli atti d'ufficio;

**ATTESTA**

che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio sul sito web istituzionale di questo Comune accessibile al pubblico (art. 32, comma 1, della legge 18 giugno 2009, n. 69), in data 31 maggio 2018 per rimanervi per 15 giorni consecutivi e contestualmente è stata comunicata ai capigruppo consiliari (art. 125 del T.U. D.Lgs. n. 267/2000).

Marciana Marina, 31 maggio 2018

IL RESPONSABILE DELL'AREA AMMINISTRATIVA  
Dott.ssa Antonella Adriani



*AA*

---

**ATTESTAZIONE DI ESECUTIVITA'**

Il sottoscritto, visti gli atti d'ufficio;

**ATTESTA**

che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio sul sito web istituzionale di questo Comune per 15 giorni consecutivi dal ..... al ..... ed è divenuta esecutiva decorsi 10 giorni dalla pubblicazione (art. 134, c. 3, del T.U.E.L. D.Lgs. n. 267/2000).

Marciana Marina, .....

IL SEGRETARIO COMUNALE

---

**ATTESTAZIONE DI IMMEDIATA ESEGUIBILITA'**

Il sottoscritto, visti gli atti d'ufficio;

**ATTESTA**

che la presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile a norma dell'art. 134, c. 4 del T.U.E.L. D.Lgs. n. 267/2000, pubblicata all'Albo Pretorio sul sito web istituzionale di questo Comune per 15 giorni consecutivi dal 31 maggio 2018.

Marciana Marina, .....

IL SEGRETARIO COMUNALE